



Estado Libre Asociado de Puerto Rico  
Commonwealth of Puerto Rico

**CERTIFICADO DE INCORPORACION**

*CERTIFICATE OF INCORPORATION*

CORPORACION NO AUTORIZADA A EMITIR ACCIONES DE CAPITAL  
A NON-STOCK CORPORATION

**PRIMERO:** El nombre de la corporación es: \_\_\_\_\_  
*FIRST: The name of the corporation is:*

Favor hacer un círculo alrededor del término que desee para el nombre de la corporación:  
*Please circle the term desired for the corporation's name:*

Corporación \_\_\_\_\_ Corp. o Inc.  
*Corporation, Corp. or Inc.*

**SEGUNDO:** Su oficina designada en el Estado Libre Asociado de Puerto Rico estará localizada en (dirección postal y física, incluyendo calle, número y municipio).  
*SECOND: Its designated office in the Commonwealth of Puerto Rico will be located at (mailing and physical address, including street, number and municipality).*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

El Agente Residente a cargo de dicha oficina es \_\_\_\_\_  
*The Resident Agent is charge of said office is*

**TERCERO:** Esta es una corporación sin fines de lucro cuya naturaleza o propósitos son  
*THIRD: This is a not-for-profit corporation which nature or purposes are*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**CUARTO:** La corporación no tendrá acciones de capital (indicar las condiciones requeridas de los miembros, si alguna, o si éstas habrán de figurar en los estatutos de las corporación).  
*FOURTH: The corporation shall not have any capital stock (indicate the conditions of membership, if any, or if they will be stated in the by-laws)*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**QUINTO:** El nombre y dirección postal y física (incluyendo calle, número y municipio) de cada incorporador son  
*FIFTH: The name and mailing and physical address (including street, number and municipality) of each incorporator are*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**SEXTO:** Si las facultades de los incorporadores habrán de terminar al radicarse el certificado de incorporación, los nombres y las direcciones (incluyendo calle, número y municipio) de las personas que se desempeñarán como directores hasta la primera reunión anual de los miembros o hasta que sus sucesores los reemplacen son:  
*SIXTH: If the faculties of the incorporators will end upon the filing of the certificate of incorporation, the names and addresses (including street, number and municipality) of the persons who will act as directors until the first annual meeting of the members or until their successors replace them are:*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Favor indicar con una "X" la fecha en que la corporación tendrá vigencia:  
*Please indicate with an "X" the date on which the corporation will be effective:*

\_\_\_\_\_ la fecha de radicación  
*the filing date*

\_\_\_\_\_ la siguiente fecha \_\_\_\_\_ (que no excederá noventa (90) días a partir de la fecha de radicación)  
*the following date (which will not exceed ninety (90) days from the filing date)*

Véase el párrafo B del Artículo 1.02 de la Ley General de Corporaciones de 1995 para otras cláusulas opcionales.  
*Please see paragraph B of Article 1.02 of the General Corporation Law of 1995 for other optional clauses.*

**Yo/Nosotros, el/los suscribiente(s)**, siendo el/los incorporador(es) antes señalado(s), con el propósito de formar una corporación conforme a la Ley General de Corporaciones de Puerto Rico, juro/juramos que los datos contenidos en este certificado son ciertos, hoy día \_\_\_\_ del mes de \_\_\_\_\_ del año \_\_\_\_\_.

**I/We**, the undersigned, being the incorporator(s), hereinbefore named, for the purpose of forming a corporation pursuant to the General Corporation Law of Puerto Rico of 1995, hereby swear that the facts herein stated are true, this \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Incorporador(es)  
*Incorporator(s)*